

Certificado de entrega electrónica segura

Traducción íntegra al español

Presentación de las tres propuestas y recepción acreditada

Recepción por los tres destinatarios el 25 de septiembre de 2026:

Consejo de Ministros: 13:51:05

Asamblea Nacional: 14:05:06

Ministerio de Justicia: 16:48:04

Nota sobre la traducción

Esta traducción se facilita como referencia y no está certificada. El original búlgaro es el texto auténtico de referencia. Este PDF traducido no incorpora la firma electrónica del original.

Los nombres, fechas, horas, números de registro, archivos adjuntos y valores hash SHA-256 se reproducen del certificado original. Los campos de los eventos de entrega no especifican una zona horaria. Las marcas de tiempo de las firmas se reproducen tal como figuran en el original. El texto entre corchetes corresponde a notas del traductor. Se conservan las letras cirílicas de los identificadores.

Original búlgaro: SSEV_certificate_25505165_2026-09-25.pdf

SHA-256 del archivo original: 1D69C36ECB39D408D81097CF9B0B3D3E8012F3082883B4AC40E4A1C7F6652046

PÁGINA 01 / 02 DEL ORIGINAL BÚLGARO

REPÚBLICA DE BULGARIA

Ministerio de Innovación y Transformación Digital

Sistema de Entrega Electrónica Segura

Remitente

ABOGADO MARIAN GEORGIEV IVANOV, N.º 1800713910

Enviado el

25.09.2026 13:41:08

SHA-256: B0781A168DCCC90286FD3394E4282D6426D54EE2351F74825C37D494AFDA2759

Destinatarios

MINISTERIO DE JUSTICIA

25.09.2026 16:48:04

SHA-256: 6BDB57AD30F1473400484869F30FF1506BE5D9A5BCE9ABB9CBDDDB1A681A730F9

CONSEJO DE MINISTROS

25.09.2026 13:51:05

SHA-256: ACD4F7522DF649C6A3DBAF80CDB869F14841804A2F35FD5E8FFB14C0B1ED5735

ASAMBLEA NACIONAL DE LA REPÚBLICA DE BULGARIA

25.09.2026 14:05:06

SHA-256: CAD038BD1721183907E02F42CE27C463A4CDF6EC32EB505DB9651469AD6A9FFD

Asunto

Propuesta conforme al artículo 18 de la Ley de Actos Normativos: tres proyectos de modificación y complemento del Código Penal, del Código Procesal Penal y de la Ley del Poder Judicial, con sus exposiciones de motivos

Contenido

Estimadas señoras y señores:

Con fundamento en el artículo 45 de la Constitución de la República de Bulgaria y el artículo 18, apartados 1 y 2, de la Ley de Actos Normativos, presento en mi propio nombre, en mi condición de abogado, autor y remitente, tres proyectos de modificación y complemento del Código Penal, del Código Procesal Penal y de la Ley del Poder Judicial, acompañados de sus exposiciones de motivos.

Las propuestas se orientan a mejorar la protección penal, reforzar las garantías procesales y el control judicial, limitar las posibilidades de abuso de facultades y aumentar la transparencia y la rendición de cuentas en el gobierno del poder judicial.

El conjunto se dirige al Ministerio de Justicia, al Consejo de Ministros y a la Asamblea Nacional. Las solicitudes a cada destinatario se ajustan a sus respectivas competencias:

1. Al Ministerio de Justicia: que realice una evaluación especializada de las propuestas y valore la adopción de las actuaciones necesarias para preparar proyectos de ley, incluidas la evaluación de impacto, la coordinación y las consultas públicas, con vistas a su eventual presentación al Consejo de Ministros.
2. Al Consejo de Ministros: que valore las propuestas en atención a su facultad conforme al artículo 87, apartado 1, de la Constitución y, si la valoración es favorable, encomiende las actuaciones preparatorias necesarias para ejercer la iniciativa legislativa.
3. A la Asamblea Nacional, a través de su presidente: que remita la propuesta a la Comisión de Asuntos Jurídicos y la ponga a disposición de los diputados para su conocimiento, debate conforme al procedimiento establecido y valoración del ejercicio de la iniciativa legislativa.

Solicito que los tres proyectos se examinen en su interrelación,

PÁGINA 02 / 02 DEL ORIGINAL BÚLGARO

REPÚBLICA DE BULGARIA

Ministerio de Innovación y Transformación Digital

Sistema de Entrega Electrónica Segura

incluida la coherencia de las modificaciones sustantivas, procesales y organizativas y de las disposiciones transitorias.

Solicito que se registren la presente propuesta y sus anexos, que se me comunique el número de registro de entrada y que se me informe de la asignación del expediente, las actuaciones realizadas y el resultado de su examen. En caso de remisión al órgano competente, solicito que se me informe del destinatario correspondiente y del número de registro de salida.

Deseo que la correspondencia se mantenga por escrito a través del SSEV. Pueden enviarse notificaciones adicionales a ivanov.bg.sf@gmail.com.

Anexos

1. Proyecto de ley de modificación y complemento del Código Penal, con exposición de motivos - PDF.
2. Proyecto de ley de modificación y complemento del Código Procesal Penal, con exposición de motivos - PDF.
3. Proyecto de ley de modificación y complemento de la Ley del Poder Judicial, con exposición de motivos - PDF.

Atentamente,

Marian Georgiev Ivanov, abogado

Colegio de Abogados de Sofía

Número personal de colegiado: 1800713910

Correo electrónico: ivanov.bg.sf@gmail.com

Documentos para su entrega

ZID_NK_25.09.2026.pdf (894.0 KB)

SHA-256: DDCF54B5DB599FBD4E8A6538AEE8C629A50581AE02138F973E04EE6892FDEB9E

ZID_NPK_25.09.2026.pdf (975.0 KB)

SHA-256: 71DC53A84EC1ABE13E7347A6A6C521792E411E652F998191E85042195093625F

ZID_ZSV_25.09.2026.pdf (935.8 KB)

SHA-256: 890D5FAC4257AD777FCC8E5146983E45B53B6DF074099160D46554A9E2D33DE4

Información de firma mostrada en el PDF original

[La siguiente información reproduce los datos del bloque de firma del PDF original.]

Firmado digitalmente por Ministry of e-Government (Ministerio de Administración Electrónica)

Fecha: 2026.09.25 16:50:25 +03:00

Motivo: No repudio del origen

Ubicación: Bulgaria, Sofía